

The REAL Estate
“现实”之地
Israel（以色列）

- ▲ Landscape Design 景观设计: AL/Arch, Avi Laiser, Dana Hirsch Laiser
- ▲ Photography 摄影: AL/Arch, Hila Laiser Beja, Liat Ezra, Avi Laiser, Asaf Evron, Orna Marton, Yuval Zvi
- ▲ Client 客户: The City of Bat-Yam



"The REAL Estate" project offers a new typology for public space that examines the boundaries between public and private domains in the urban landscape. The architects wanted to take advantage of the existing conditions of the barrier wall and the vacant land strip to create an unusual public park that allows intimate and private human activities to exist in the public domain. Adults and children experience entertainment in sport. The project's main façade to the residential street is a see-through wall with a wooden entry gate to an outdoor room lying between the existing barrier wall and the new wall. Both are at the same height but one is obstructive and the other is inviting. Bold pink neon sign written; "the REAL estate", suggesting that the real assets of dense urban cities are outdoor public spaces.

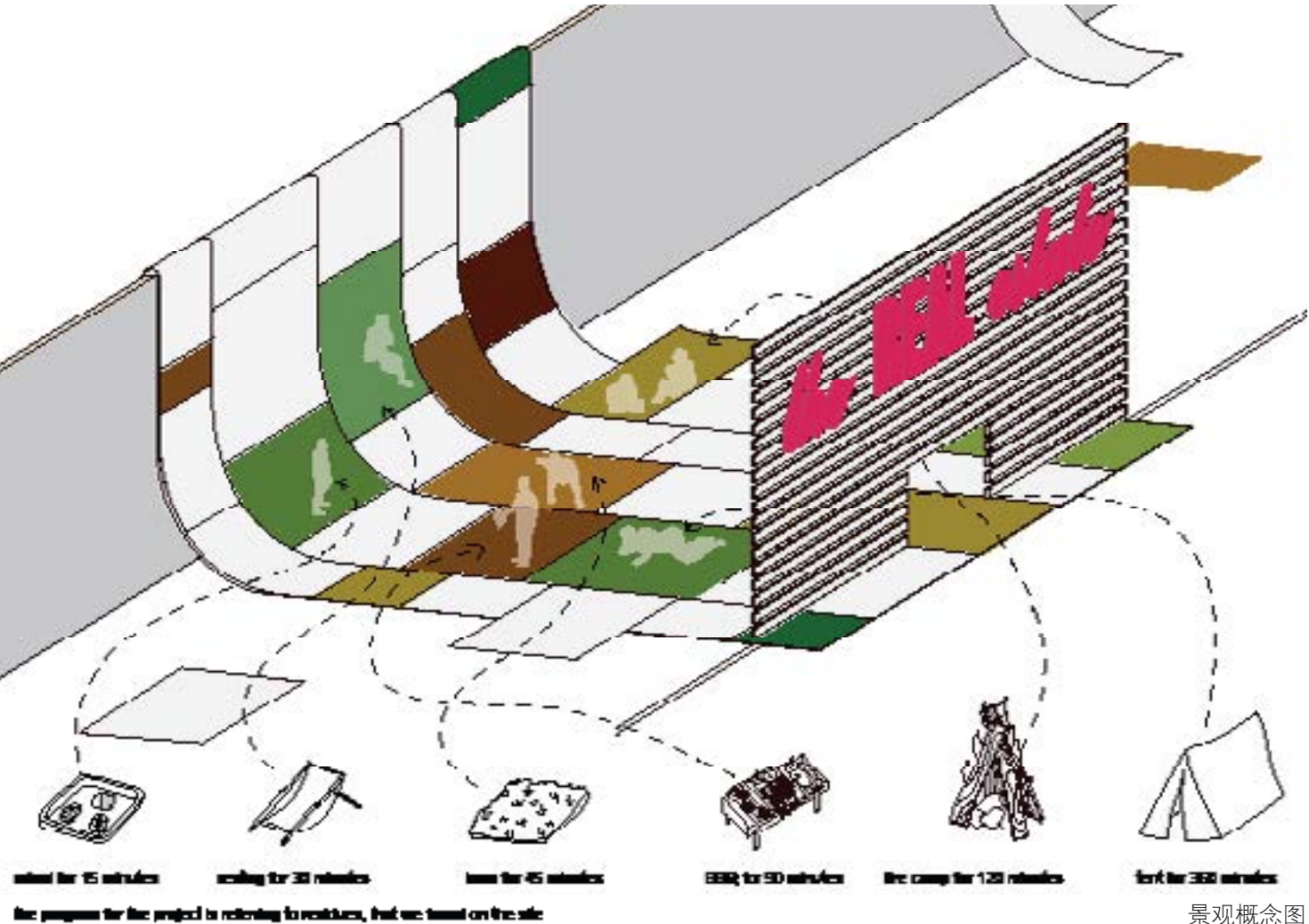
“现实”之地为人们提供了一个新的公共空间类型，这里的公共空间和私密空间被明确分开。设计师想充分利用现有墙和条形空地营造一个特别的公园，可满足人们亲密和私人的活动需求，同时让成人和儿童可在这里体验运动的乐趣。项目的主景区朝向居民街，外围有一面半通透的带有木门入口的墙，通过小门可以来到位于原墙和新墙中间的室外区域。新旧墙在同一高度上，但一面墙只起到阻挡的作用，另一面墙起到增强互动体验的作用。

景观心理分析

The project is providing an unfamiliar urban landscape. It challenges people's sensory perceptions with a cushioned like continuous surface (Hydrotex fabric formed concrete) that contains private wooden niches shaped as common human positions. Encountering an unknown environment and finding playful ways to temporarily engage with it, contributes to the development of a curious and creative human being. By providing unique public domains, this design encourage a sense of belonging and pride in the community. Through introducing private space into public space, the designer expressed that individual and public relevance and respective meaning. Its design language is of life and full of connotation.

本案是一个新颖的城市景观。“地毯”（由织物与混凝土加工制成）和人形凹槽强调人们感官知觉。这样的环境方便人们很快地找到有趣的方式参与其中，这对人的求知与创新能力的提高都有益处。设计通过提供独特的公共空间，激发人们的归属感与自豪感。设计师用将私人空间带入群体空间的手法，表达了个体独立生活与公共生活之间的关联和各自的意义。设计语言虽然相对生活化，却有着丰富的内涵。

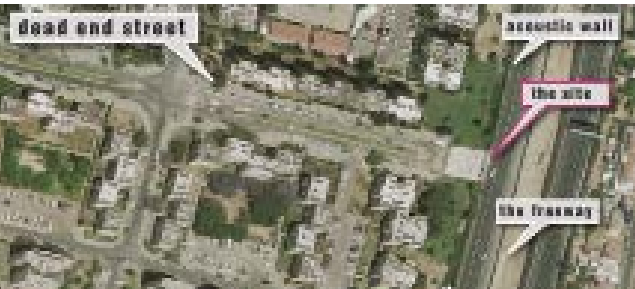




For the surface of the park, architects laid a continuous fabric formed concrete "blanket" that wraps over the existing acoustic barrier wall. The continuous surface starts on a man-made horizontal landscape and changes gradually to a sloped vertical wall. In this surface architects curved seven cut-out wood niches that perform as intimate private spaces in the public urban landscape. Each niche takes the form of the human body as a single, couple or a group. The architects create movement performances at the site. The focus of the work was to explore individual human behavior in the private domain and introduce it to the public domain. The public explore pleasure and recreation in the site. The performances created a dialogue with the unique qualities of the built project and presented to the visitors the free essence of feeling at home outside.

设计师用由整块的织物和混凝土制造的“毯子”包裹已有的隔声墙。“毯子”由地面逐渐延伸至垂直的墙面。设计师在墙面上嵌入了七个凹槽，并将其打造成作为亲密的私人空间。每个凹槽是根据人的不同形态设置的，包括单人、情侣和团体。整个空间的设计营造出强烈的动感。设计的重点是探索私密空间的个人活动，并将个人活动空间带入公共空间。公众空间能够让人欢快和愉悦。本项目的设计让游人拥有了室外的家的感觉。

景观概念图



景观区位图

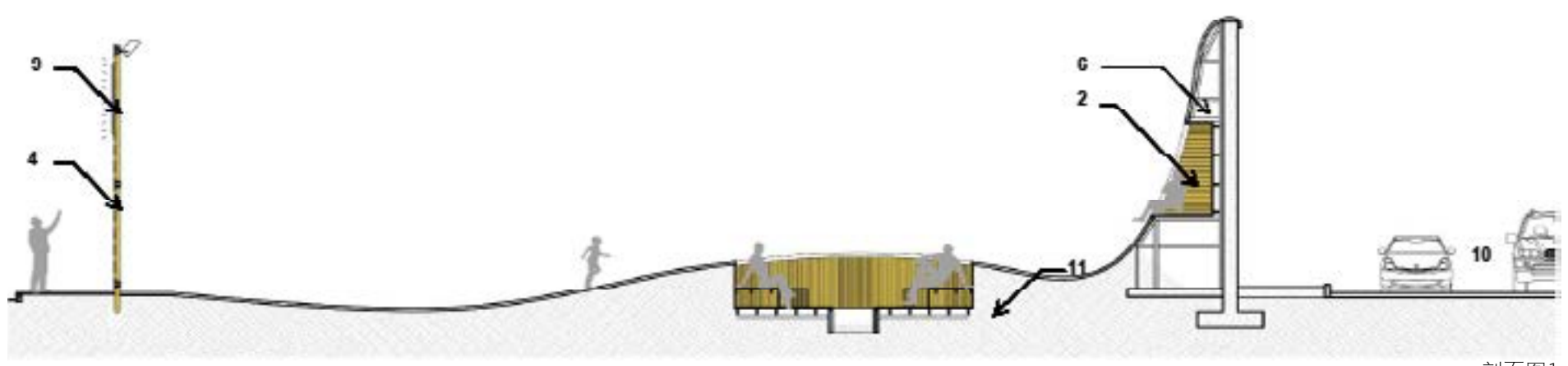


细节概念图

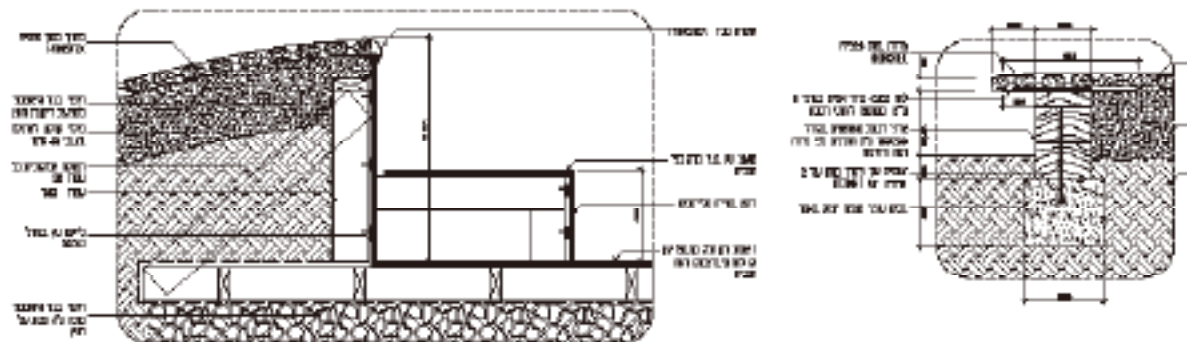


平面图

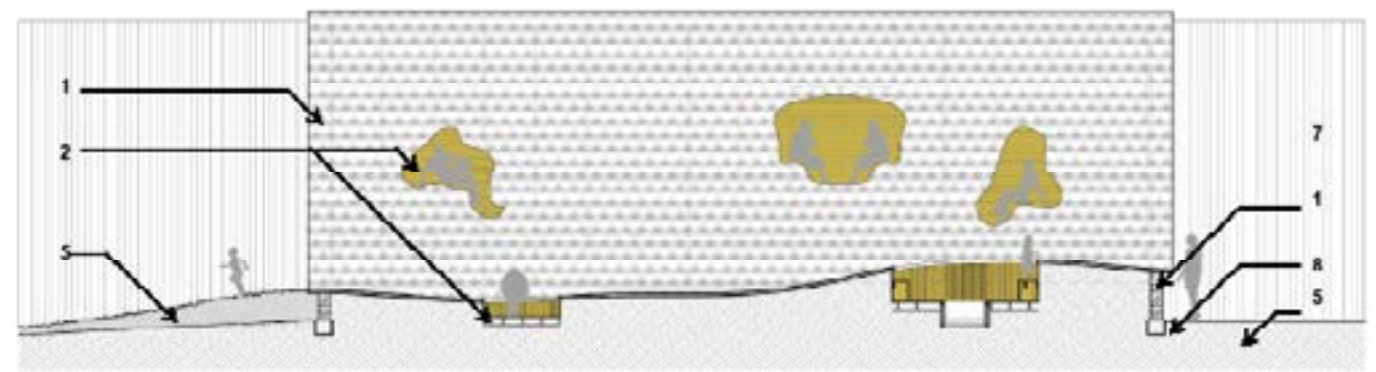




剖面图1

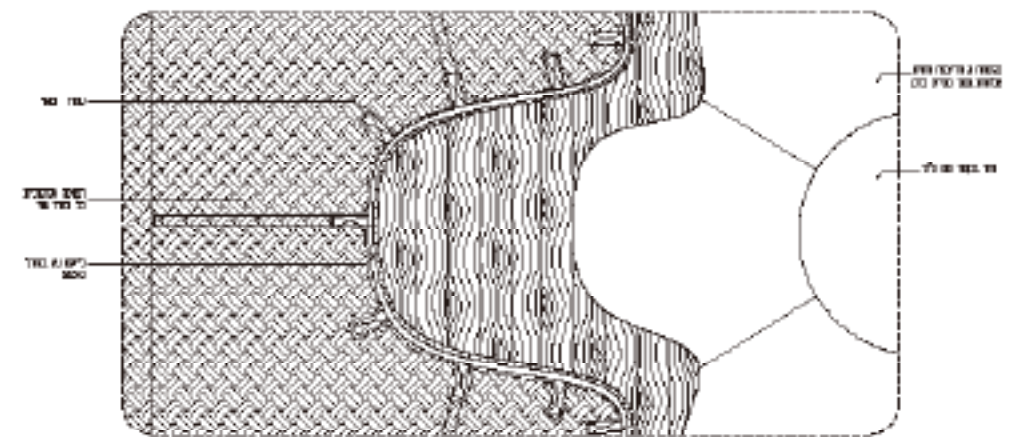


Cross Section



- 1 Hydraulic - cast-in-place concrete mattress
- 2 Sunken wood niche
- 3 Plug in Grass carpet
- 4 Entry wall from Fiber cement planks
- 5 New grass
- 6 Steel structure
- 7 Existing concrete acoustic barrier
- 8 Wood beams retaining wall
- 9 Neon sign "the REAL estate"
- 10 Asphalt PAVY
- 11 Land fill

剖面图2



细部剖面及详图

